

**DCAR_PV(2012)1015****PROCÈS-VERBAL**

de la réunion du lundi 15 octobre 2012, de 17 heures à 18 heures
Bruxelles

La séance est ouverte le lundi 15 octobre 2012, à 17 h 5, sous la présidence de Robert Sturdy (groupe ECR).

1. Adoption du projet d'ordre du jour OJ – PE 458.922v01-00

L'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du:

- 8 mars 2012

PV – PE458.921v01-00

Le procès-verbal est approuvé.

3. Communications du président

Le président explique qu'il n'a pas été possible de trouver une date qui convienne pour la deuxième réunion de la commission parlementaire mixte à Trinité-et-Tobago, du fait que les dates de la réunion de l'Assemblée parlementaire paritaire de novembre au Suriname ont été modifiées. La réunion sera plus que probablement reportée à février et organisée en marge de la réunion ACP régionale prévue dans les Caraïbes en février 2012; les députés sont priés de réserver, à titre provisoire, les dates des 14 et 15 février pour cette réunion.

4. Résultat de la réunion du comité "Commerce et développement" du 27 septembre à Port of Spain, à Trinité-et-Tobago

- Échange de vues avec des représentants de la Commission européenne

La deuxième réunion du comité "Commerce et développement" dans le cadre de l'accord de partenariat économique Cariforum-UE (APE) s'est tenue à Port of Spain, à Trinité-et-Tobago, le 27 septembre 2012.

Le comité "Commerce et développement" est la deuxième institution en termes d'importance instituée par l'accord et constitue un organe clé chargé d'assurer la supervision de la mise en œuvre et de veiller à la bonne application des dispositions de l'accord. Elle a par exemple aussi pour mission de préparer le conseil conjoint. Les ministres du conseil conjoint Cariforum-UE se sont réunis à Bruxelles le 26 octobre 2012.

Les fonctionnaires de la Commission présentent les résultats de la réunion CDC, au cours de laquelle les parties ont fait le point sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de l'APE. Diverses questions ont été soulevées, et certains États du Cariforum ont notamment demandé que des modifications soient apportées au calendrier des réductions tarifaires applicables aux véhicules à moteur et au papier. Certaines préoccupations ont été évoquées en ce qui concerne la possibilité de différenciation dans le cadre de la coopération au développement. Les autres points examinés concernaient notamment les questions institutionnelles, le commerce de marchandises, le commerce des services, les questions liées au commerce, notamment les marchés publics et la concurrence, ainsi que le contrôle de la mise en œuvre de l'APE.

Interviennent: Alexander Walford (Commission, DG Commerce), Margaret King-Rousseau (ambassadrice de Trinité-et-Tobago)

5. Coopération de l'Union européenne avec la région des Caraïbes: quels enseignements en tirer?

- Présentation du rapport final sur l'évaluation au niveau régional

M. Jean-Louis Bolly, de l'unité d'évaluation de la DG DEVCO, présente les principales conclusions du rapport final sur l'évaluation au niveau régional de la coopération de la Commission avec la région des Caraïbes. Cette étude d'évaluation, qui a été réalisée par un consultant, couvre la stratégie du Fonds européen de développement pour la période 2003-2010, et se concentre sur plusieurs aspects de la coopération entre l'Union et la région, notamment l'intégration économique et politique et le développement du secteur privé, en faisant spécifiquement référence à l'APE.

Cette évaluation a donné une image plutôt négative des interventions de l'Union, dont les résultats ont été jugés modestes, à l'exception toutefois du soutien, considéré comme positif, apporté dans le cadre des négociations de l'APE. Par comparaison avec d'autres régions, le représentant de la Commission a néanmoins admis que la situation était globalement positive.

Interviennent: Jean-Louis Bolly (Commission, DG DEVCO), Robert Sturdy (ECR), Margaret King-Rousseau (ambassadrice de Trinité-et-Tobago), Alejandro Gonzáles Pons (ambassadeur de République dominicaine), Shirley Skerritt-Andrew (ambassadrice des États de la Caraïbe orientale)

6. Questions diverses

Néant.

7. Date et lieu de la prochaine réunion

- 15 novembre 2012, de 10 heures à 11 heures

La séance est levée à 18 heures.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDEZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Robert Sturdy
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
George Sabin Cutaș

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Jean-Louis Bolly (DG Devco), Alexander Walford (DG Trade), Ben Nupnau (DG Trade), Martyn Pennington (DE Devco)</p>	
<p>Европейска служба за външна дейност/Европскá služba pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska avdelningen för yttre åtgärd (*)</p>	
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ</p>	

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Altji participantġi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Alejandro Gonzáles Pons (Ambassador of Dominican Republic), Berioska Morrison (Embassy of Dominican Republic), Shirley Skerritt-Andrew (Ambassador of Eastern Caribbean States), Raymond Magloire (Ambassador of Haiti) Joseph Antoine (Embassy of Haiti), Margaret King-Rousseau (Ambassador of Trinidad and Tobago),

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Piero Rizza
S&D	Chris Williams, Silvia Gonzáles del Pino
ALDE	Urša Pondelek
ECR	
Verts/ALE	Gaby Koppers
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariáat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Alberto Rodas, Donatella Pribaz, Helena Halldorf-Romero, Leon Peijnenburg, Anna Saarela, Joanna Karolczyk, Ana Cristina Rodrigues	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Lenka Dubarre	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fonmand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/
Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsedna/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membbru/Lid/Członek/Membro/Membbru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman